

# Prières de 'Abdu'l-Bahá

Traduction française par la Commission de traduction

–avril 2021–

**Version révisée**

Il est Dieu.

Ô toi qui, en adoration, tournes autour du Lieu autour duquel gravite l'Assemblée céleste! Lève les mains en signe de gratitude au seuil du seul vrai Dieu, et dis : Ô toi, suprême aspiration de tout amant passionné! Ô toi, guide de toute âme errante! Tu as gratifié ce faible serviteur de tes bénédictions infinies et tu as conduit cet infortuné au seuil de ton unicité. À ces lèvres desséchées, tu as porté les eaux vives de ton amour bienveillant et, par les brises de la clémence divine, tu as ranimé cette âme lasse et flétrie. Je te rends grâce de m'avoir accordé une pleine mesure de ta très généreuse faveur et de m'avoir conféré l'honneur d'atteindre ton seuil sacré. J'implore une part infinie des bienfaits de ton royaume céleste. Accorde-moi ton assistance. Octroie-moi ta grâce bienveillante.

[1]

Ô invisible Ami! Ô Désir de tous en ce monde et dans le monde à venir! Ô Bien-Aimé compatissant! Ces âmes sans défense sont captivées par ton amour et ces êtres faibles cherchent refuge auprès de ton seuil. Chaque nuit, ils soupirent et gémissent d'être éloignés de toi, et chaque matin, ils se lamentent et pleurent à cause des attaques des malveillants. À chaque instant une nouvelle angoisse les envahit, et à chaque souffle ils subissent la tyrannie de cruels oppresseurs. Loué sois-tu car, malgré cela, ils sont embrasés comme un temple de feu et resplendent tels le soleil et la lune. Tels des étendards hissés, ils se tiennent bien droits dans la cause de Dieu et se hâtent dans l'arène comme de vaillants cavaliers. Ils ont éclos comme de belles fleurs et sont pleins de joie telle la rose épanouie. Alors, ô Dispensateur affectueux, aide ces saintes âmes par la grâce céleste émanant de ton royaume et accepte que ces êtres sanctifiés manifestent les signes du Très-Haut. Tu es le Très-Généreux, le Clément, le Très-Miséricordieux, le Compatissant.

[2]

Ô toi, Seigneur incomparable et bienveillant! Bien que nous manquions de capacités et de mérites, et même s'il est infiniment difficile de résister aux tribulations, tu nous accordes capacités et mérites. Ô Seigneur! Rends-nous capables et dignes, afin que nous fassions preuve de la plus grande fermeté, que nous renoncions à ce monde et à tous ses habitants, que nous embrasions le feu de ton amour et que, tels des flambeaux, nous brûlions d'une flamme dévorante et répandions notre éclat.

Ô Seigneur du Royaume! Délivre-nous de ce monde de vaines illusions et conduis-nous vers le royaume de l'infini. Accorde-nous d'être entièrement libérés de cette vie d'ici-bas et fais-nous bénéficier des dons généreux du Royaume. Libère-nous de ce monde de néant qui passe pour la réalité et confère-nous la vie éternelle. Accorde-nous joie et délices, allégresse et contentement. Réconforte nos cœurs et octroie paix et tranquillité à nos âmes afin qu'en nous élevant vers ton royaume, nous puissions atteindre ta présence et nous réjouir dans les royaumes d'en haut. Tu es Celui qui donne, le Dispensateur, le Tout-Puissant!

[3]

Ô mon éternel Bien-Aimé, mon ami adoré! Combien de temps resterai-je privé de ta présence et cruellement affligé par mon éloignement de toi? Dans les retraites de ton royaume céleste, conduis-moi et, depuis le lieu où apparaît ton règne divin, jette sur moi le regard de ton amour bienveillant.

Ô Seigneur omnipotent! Compte-moi parmi les habitants du Royaume. Ce monde mortel est ma demeure; accorde-moi d'habiter dans les royaumes de l'infini. J'appartiens à ce plan terrestre, répands sur moi l'éclat de ta glorieuse lumière. J'habite ce monde de poussière, fais que je réside en ton royaume céleste, afin que j'offre ma vie sur ton chemin et réalise le désir de mon cœur, que je couronne ma tête du diadème de la faveur divine et lance le cri triomphal *Ô Gloire de Dieu, le Très-Glorieux!*

[4]

Ô toi, Seigneur de bonté! Ces âmes qui t'aiment sont rassemblées et enivrées par ton amour. Ta beauté rayonnante les transporte et tes boucles embaumées de musc les fascinent. Elles t'abandonnent leur cœur et, humbles et sans défense, elles errent en ton chemin. Elles délaissent amis comme étrangers et s'attachent à ton unicité, s'inclinant en adoration devant toi.

Elles appartenaient à ce monde ici-bas; tu les as accueillies dans ton royaume. Elles étaient comme des plantes flétries dans le désert de la privation et du malheur; tu en as fait les jeunes pousses du jardin de la connaissance et de la compréhension. Leurs voix s'étaient tues; tu les as fait parler. Elles étaient découragées; tu les as inondées de lumière. Elles étaient comme un sol aride et desséché; tu les as transformées en une roseraie de significations profondes. Elles étaient tels des enfants dans le monde de l'humanité; tu leur as permis d'atteindre la maturité céleste.

Ô toi, le Bienveillant! Accorde-leur un havre et un refuge sous ta protection, et garde-les des épreuves et des vicissitudes. Accorde-leur ton aide invisible et donne-leur ta grâce infaillible.

Ô toi, Seigneur bienveillant et bien-aimé! Elles sont comme le corps et tu es l'Esprit de vie. Le corps dépend, pour sa fraîcheur et sa beauté, de la grâce de l'esprit. Elles ont donc besoin de tes confirmations et aspirent à recevoir le puissant soutien de l'Esprit saint en cette nouvelle révélation. Tu es le Puissant. Tu es le Dispensateur, le Bienfaiteur, le Généreux et le Clément. Tu es Celui qui resplendit depuis le royaume invisible.

[5]

Ô divine Providence! Des difficultés troublantes ont surgi et de formidables écueils sont apparus. Ô Seigneur! Dissipe ces difficultés et manifeste les signes de ta puissance et de ton pouvoir. Adoucis ces épreuves et aplanis les obstacles sur ce chemin difficile. Ô divine Providence! Les obstacles sont inébranlables, et à notre labeur et à nos tourments se conjuguent une myriade d'adversités. Il n'est ni aide ni de secours à part toi. Nous plaçons tous nos espoirs en toi, nous confions toutes nos affaires à tes soins. Tu es le Guide et Celui qui dissipe toute difficulté, et tu es le Sage, Celui qui voit et qui entend.

[6]

Ô Dieu de miséricorde! Ô toi, l'Omnipotent! Je ne suis qu'un faible serviteur, frêle et sans défense, mais j'ai été éduqué à l'ombre de ta grâce et de ta faveur, nourri au sein de ta miséricorde et élevé dans le giron de ta bienveillance. Ô Seigneur! Je suis pauvre et nécessiteux, mais tout nécessiteux est rendu prospère par ta bonté tandis que le riche, s'il est privé de tes faveurs, est en fait pauvre et abandonné.

Ô divine Providence! Accorde-moi la force de supporter ce lourd fardeau et de protéger ce don suprême, car les épreuves sont si intenses et l'assaut des difficultés si violent que toute montagne est réduite en poussière et les plus hauts sommets, anéantis. Tu sais très bien qu'en mon cœur, je ne cherche que ton souvenir et qu'en mon âme, je ne désire rien d'autre que ton amour. Élève-moi pour que je serve ceux que tu aimes, et laisse-moi servir ton seuil à jamais. Tu es Celui qui aime. Tu es le Seigneur aux multiples bienfaits.

[7]

Ô divine Providence! Éveille-moi, rends-moi conscient. Fais que je sois détaché de tout autre que toi et captivé par l'amour de ta beauté. Répands sur moi le souffle de l'Esprit saint et fais-moi entendre l'appel du royaume d'Abhá. Accorde-moi un pouvoir céleste et allume la lampe de l'esprit au tréfonds de mon cœur. Libère-moi de tout lien, délivre-moi de tout attachement afin que je n'aie d'autre désir que ton bon plaisir, que je ne recherche rien d'autre que ta face et ne suive d'autre voie que la tienne. Fais que, grâce à moi, les insoucians deviennent vigilants et que les endormis s'éveillent, que j'offre l'eau de la vie à ceux qui ont grand-soif et que j'apporte la guérison divine à ceux qui sont malades et souffrants.

Je suis modeste, humble et pauvre, mais tu es mon havre, mon refuge, mon soutien et mon appui. Fais descendre ton aide en sorte que tous en soient stupéfaits. Ô Dieu! Tu es, en vérité, le Tout-Puissant, l'Omnipotent, le Bienfaiteur, le Généreux, Celui qui voit tout.

[8]

Il est Dieu.

Ô Dieu, mon Dieu! Je tourne mon visage vers toi et je te supplie de répandre sur moi les flots de l'océan de ta guérison. Ô Seigneur, aie la bonté de m'aider à servir ton peuple et à guérir tes serviteurs. Avec ton aide, le remède que j'offrirai guérira toute maladie, deviendra une coupe d'eau vivifiante qui satisfera toute soif brûlante et un baume qui apaisera tout cœur aspirant à ta présence. Sans ton aide, tout ne sera qu'affliction, et je ne pourrai guérir quasiment aucune âme.

Ô Dieu, mon Dieu! Aide-moi, par ton pouvoir, à guérir les malades. Tu es, en vérité, le Guérisseur, Celui qui suffit, Celui qui soulage toute douleur et toute maladie, Celui qui règne sur toutes choses

[9]

Ô Seigneur! Accorde-moi une part de ta grâce et de ta bienveillance, de tes soins et de ta protection, de ton soutien et de ta générosité, pour que la fin de chacun de mes jours soit meilleure que son début et que la fin de ma vie m'ouvre les portes de tes multiples bénédictions. Que ta bienveillance et ta générosité descendent à chaque instant sur moi et qu'à chacun de mes souffles, tu m'accordes ton pardon et ta miséricorde jusqu'à ce que, sous l'ombre protectrice de ton étendard déployé, je puisse enfin atteindre le royaume du Très-Loué. Tu es le Généreux, Celui qui aime éternellement, et tu es, en vérité, le Seigneur de grâce et de générosité.

[10]

Ô toi, le Bienfaiteur, ô toi, le Clément! Une âme noble est montée au royaume de réalité, et s'est hâtée de quitter ce monde mortel de poussière pour le domaine de gloire éternelle. Exalte le rang de cet invité récemment arrivé et revêts ce serviteur de longue date d'un habit neuf et merveilleux.

Ô toi, Seigneur incomparable! Que ton pardon et ta tendre sollicitude permettent que cette âme soit admise dans les retraites de tes mystères et devienne une compagne intime dans la communion des splendeurs. Tu es le Bienfaiteur, le Généreux, Celui qui aime éternellement. Tu es Celui qui pardonne, le Tendre, le Tout-Puissant.

[11]

Il est Dieu.

Seigneur, ô toi qui pardonnes! Ces serviteurs étaient de nobles âmes et leurs cœurs resplendissaient de la lumière de tes conseils. Ils ont bu une coupe débordante du vin de ton amour et prêté l'oreille aux mystères éternels que révèlent les mélodies de ton savoir. Leurs cœurs se sont liés à toi et, libérés du piège de l'éloignement, ils se sont attachés à ton unité. Fais de ces âmes précieuses les compagnes des habitants du ciel, et admets-les dans le cercle de tes élus. Fais d'elles des confidentes de tes mystères dans les retraites du royaume d'en haut, et immerge-les dans l'océan de lumière. Tu es le Dispensateur, le Lumineux et le Bienveillant.

[12]

Ô divine Providence! Immerge le père et la mère de ce serviteur de ton seuil dans l'océan de ton pardon, et purifie et sanctifie-les de tout péché et de toute transgression. Accorde-leur ton indulgence et ta miséricorde, et octroie-leur ton généreux pardon. En vérité, tu es le Magnanime, Celui qui toujours pardonne, le Dispensateur d'une grâce abondante. Ô toi, Seigneur indulgent! Nous sommes des pécheurs, mais nous mettons nos espoirs dans ta promesse et ton soutien. Nous sommes enveloppés des ténèbres de l'erreur, mais nous tournons toujours nos visages vers le matin de tes généreuses faveurs. Agis envers nous

comme il sied à ton seuil, et accorde-nous ce qui est digne de ta cour. Tu es Celui qui toujours pardonne, le Magnanime, Celui qui ferme les yeux sur toute faiblesse.

[13]

Ô Seigneur de bonté! Sanctifie mon cœur de tout attachement, et réjouis mon âme de joyeuses nouvelles. Libère-moi de tout attachement tant à l'ami qu'à l'étranger, et captive-moi par ton amour afin que je me consacre entièrement à toi et que je sois transporté par un intense ravissement; que je ne désire rien d'autre que toi, ne cherche nul autre que toi, ne suive aucun autre chemin que le tien et ne communie qu'avec toi; que, tel un rossignol, je sois envoûté par ton amour et que, jour et nuit, je soupire, gémisses, pleure et m'écrie : *Yá Bahá'u'l-Abhá!*

[14]

Ô Seigneur! Quelle effusion de générosité tu accordes, et quel flot de grâces abondantes tu octroies! Tu as fait en sorte que tous les cœurs deviennent un seul cœur et que toutes les âmes soient unies comme une seule âme. Tu as donné vie et sensibilité aux corps inertes, et tu as conféré aux corps sans vie la conscience de l'esprit. Par les rayons lumineux du soleil du Très-Miséricordieux, tu as donné à ces atomes de poussière une existence manifeste, et par les flots de l'océan de l'unité, tu as permis à ces gouttes évanescents de jaillir et de gronder.

Ô Tout-Puissant, toi qui dotes un brin de paille de la puissance d'une montagne et permets à un grain de poussière de refléter la gloire du soleil resplendissant! Accorde-nous ta tendre grâce et ta faveur, afin que nous nous levions pour servir ta cause et soyons sans crainte devant les peuples de la terre.

[15]

Ô toi, Seigneur tout-puissant! Nous sommes tous sous la formidable emprise de ton pouvoir. Tu es notre soutien et notre aide. Accorde-nous ta tendre miséricorde et ta générosité, ouvre les portes de la grâce et pose sur nous le regard de tes faveurs. Qu'une brise vivifiante souffle sur nous et ravive nos cœurs languissants. Éclaire nos yeux et fais que le sanctuaire de notre cœur fasse l'envie de toutes les charmilles fleuries. Ravis chaque âme, réjouis chaque esprit. Révèle ton antique puissance et manifeste ton grand pouvoir. Fais que les oiseaux des âmes humaines prennent leur envol vers de nouveaux sommets et permets que tes confidents en ce monde ici-bas comprennent les mystères de ton royaume. Affermis nos pas et accorde-nous un cœur inébranlable. Nous sommes des pécheurs, et tu es Celui qui toujours pardonne. Nous sommes tes serviteurs, et tu es le souverain Seigneur. Nous errons sans abri, et tu es notre havre et notre refuge. Par ta grâce, assiste-nous, aide-nous à diffuser tes doux parfums et à exalter ta parole. Éleve le rang des dépossédés et accorde ton trésor inépuisable aux indigents. Donne ta force aux faibles et confère une puissance céleste aux vulnérables. Tu es le Bienfaiteur, tu es le Bienveillant, tu es le Seigneur qui règne sur toutes choses.

[16]

Il est le Très-Saint, le Très-Glorieux.

Au nom de Dieu, le Compatissant, le Miséricordieux! Louange à Dieu, le Seigneur de tous les mondes!

Ô Seigneur, mon Dieu, mon havre et mon refuge! Comment puis-je te mentionner dignement, même avec les plus belles paroles de glorification ou les odes de louange les plus éloquantes, ô toi, le Tout-Puissant et le Clément, conscient que je suis que la langue de tout orateur disert ne peut que balbutier, et que toute louange émanant de la plume ou de la parole humaines est frustrée dans sa tentative de glorifier un seul des signes de ta puissance omnipotente ou d'exalter une seule des paroles que tu as créées. Certes, les ailes de l'oiseau de l'esprit humain se brisent dans leur tentative de s'élever jusqu'au ciel de ta sainteté divine, et les araignées des vaines chimères sont impuissantes à tisser leur frêle toile sur les plus hauts sommets du dais de ta connaissance. Je n'ai donc d'autre recours que de reconnaître mon impuissance et mes manquements, ni d'autre demeure que les abîmes de la pauvreté et du dénuement. En vérité, l'impuissance à te comprendre est l'essence de la compréhension, avouer ses faiblesses est le seul moyen d'atteindre ta présence et reconnaître sa pauvreté est la source de la vraie richesse.

Ô Seigneur! Par ta grâce, aide-nous, moi et tes serviteurs sincères, à servir à ton seuil sacré, conforte-nous dans nos supplications à ta sainteté divine, rends-nous humbles et soumis devant la porte de ton unicité. Affermis mes pas dans ton sentier, ô mon Seigneur, et illumine mon cœur des rayons éclatants que répand le ciel de tes mystères. Rafraîchis mon esprit par la brise qui souffle du paradis de ton pardon et de ta clémence, et réjouis mon âme par le souffle vivifiant diffusé depuis les prairies de ta sainteté. Éclaire mon visage au-dessus de l'horizon de ton unité, accorde-moi d'être considéré comme l'un de tes serviteurs sincères et compte-moi au nombre de tes défenseurs qui restent fermes et inébranlables.

[17]

Ô Seigneur, notre Dieu! Nous sommes impuissants, tu es le Seigneur de force et de puissance. Nous sommes misérables, tu es le Tout-Puissant, le Très-Glorieux. Nous sommes pauvres, tu es Celui qui possède tout, le Munificent. Dans ta miséricorde, aide-nous à servir à ton seuil sacré et, par ta grâce fortifiante, aide-nous à t'adorer dans ces lieux d'où s'élève ta louange. Permetts-nous de diffuser tes saintes fragrances parmi tes créatures, et fortifie nos reins pour te servir parmi tes serviteurs, afin que nous guidions toutes les nations vers ton Plus-Grand-Nom et conduisions tous les peuples aux rives du glorieux océan de ton unicité.

Ô Seigneur! Délivre-nous de nos attachements au monde et à ses peuples, des transgressions du passé et des épreuves à venir. Ainsi nous nous lèverons pour exalter ta parole dans la plus grande joie et le plus grand rayonnement et célébrerons jour et nuit ta louange, nous appellerons tous les peuples à suivre la voie de tes conseils et leur enjoindrons de faire preuve de droiture, et nous chanterons les versets de ton unité au sein de ta création. Tu as le pouvoir de faire ce qui te plaît. Tu es, en vérité, l'Omnipotent, le Tout-Puissant.

[18]

Il est Dieu.

Ô toi, Seigneur bienveillant et bien-aimé! Ces amis sont enivrés du vin de l'Alliance et ils errent dans le désert de ton amour. Les flammes de l'éloignement de toi consomment leur cœur et ils aspirent ardemment à la révélation de tes splendeurs. De ton royaume caché, du règne de l'invisible, révèle-leur la gloire éclatante de ta grâce, et répands sur eux la splendeur

de ta générosité. À chaque instant, envoie une nouvelle bénédiction et révèle une nouvelle faveur.

Ô divine Providence! Nous sommes faibles, tu es le Tout-Puissant. Nous sommes comme de minuscules fourmis, tu es le Roi du royaume de gloire. Accorde-nous ta grâce et ta générosité afin que nous puissions allumer une flamme et répandre son éclat, nous montrer forts et servir. Fais que nous puissions illuminer cette terre de ténèbres et apporter la spiritualité à ce fugace monde de poussière. Ne nous laisse pas nous reposer un seul instant, ni nous souiller des choses éphémères de cette vie. Permits-nous de préparer un festin de conseils, d'écrire de notre sang les versets de l'amour, d'oublier peurs et périls, de devenir des arbres féconds et de faire apparaître les perfections humaines dans ce monde éphémère. En vérité, tu es le Très-Généreux, le Très-Compatissant, Celui qui toujours pardonne, l'Indulgent.

[19]

Il est le Très-Glorieux.

Ô mon Seigneur, mon roi, mon maître, mon souverain! Ma voix, mon cœur et mon âme t'invoquent en disant : Revêts ce serviteur du vêtement de ton soutien, de l'habit de ton aide indéfectible et de l'armure de ta protection. Aide-le à te mentionner et à exalter tes vertus parmi ton peuple, et délie sa langue pour qu'il chante ta gloire et tes louanges dans chaque assemblée qui célèbre ton unité et ta sainteté. Tu es, en vérité, le Fort, le Tout-Puissant, le Très-Glorieux, l'Absolu.

[20]

Ô mon Seigneur de bonté, toi, le désir de mon cœur et de mon âme! Sois bienveillant envers tes amis et accorde-leur ton inépuisable miséricorde. Sois un réconfort pour ceux qui t'aiment ardemment et un ami, un consolateur et un compagnon aimant pour ceux qui ont soif de ta présence. Le feu de ton amour embrase leur cœur et la flamme de leur dévotion envers toi consume leur âme. Tous aspirent à se hâter vers l'autel de l'amour afin de donner volontairement leur vie.

Ô divine Providence! Accorde-leur ta faveur, guide-les dans la bonne voie, aide-les par ta grâce à atteindre la victoire spirituelle et accorde-leur des dons célestes. Ô Seigneur, assiste-les par ta munificence et ta générosité, et fais de leurs visages rayonnants des phares dans les assemblées consacrées à te connaître et des signes de la bonté céleste dans les rassemblements où tes versets sont exposés. Tu es, en vérité, le Miséricordieux, le Très-Généreux, Celui dont tous les hommes implorent le secours.

[21]

Il est le Très-Glorieux, le Très-Lumineux.

Ô divine Providence, ô Seigneur qui pardonne! Comment pourrais-je jamais chanter dignement tes louanges ou suffisamment t'adorer et te glorifier? Toute description de toi est erronée, quelle que soit la langue qui la prononce, et toute plume qui se fixe la tâche redoutable de te décrire est insensée. La langue n'est qu'un instrument composé d'éléments; la voix et la parole ne sont que des attributs accessoires. Dès lors, comment pourrais-je

célébrer, d'une voix terrestre, la louange de celui qui n'a ni pair ni semblable? Tout ce que je peux dire ou vouloir est limité par la compréhension de l'esprit humain et les contraintes de ce monde. Comment la pensée humaine pourrait-elle jamais atteindre les hauts sommets de la sainteté divine, et comment l'araignée des vaines chimères pourrait-elle jamais tisser la frêle toile des imaginations futiles dans les retraites de sainteté? Je ne peux que témoigner de mon impuissance et avouer mon échec. Tu es, en vérité, le Possesseur de toutes choses, l'Inaccessible, Celui qui dépasse infiniment la compréhension de ceux qui sont doués d'entendement.

[22]

Ô divine Providence, tu es Celui qui toujours pardonne! Ô Dieu tout-puissant, tu es le Bienveillant! Laisse ton serviteur bien-aimé demeurer à l'ombre de ta gloire, et fais que cet être humble et infortuné prospère et s'épanouisse dans l'enceinte de ta miséricorde. Donne-lui à boire au calice de ta proximité, et laisse-le s'abriter sous l'Arbre béni. Accorde-lui l'honneur d'atteindre ta présence et confère-lui la félicité éternelle. Par ta grâce, aide les enfants qui survivent à cette noble âme à suivre les traces de leur cher père, à refléter parmi tous sa personnalité et son comportement, à marcher dans ta voie, à rechercher ton bon plaisir et à chanter tes louanges. Tu es le Dieu d'amour éternel, le Seigneur de bonté.

[23]

Ô toi, Dieu incomparable! Nous sommes tes humbles serviteurs et tu es le Très-Glorieux. Nous sommes des pécheurs et tu es Celui qui toujours pardonne. Nous sommes captifs, pauvres et humbles et tu es notre refuge et notre soutien. Nous sommes comme de minuscules fourmis et tu es le Seigneur de majesté, trônant au plus haut des cieux. En signe de ta grâce, protège-nous et ne nous refuse pas ta sollicitude et ton assistance. Ô Seigneur! tes épreuves sont vraiment douloureuses, et elles peuvent détruire des fondations faites d'acier. Préserve-nous et fortifie-nous, reconforte et réjouis nos cœurs. Aide-nous par ta grâce à servir, comme 'Abdu'l-Bahá, à ton seuil sacré.

[24]

Il est Dieu.

Ô Dieu, mon Dieu! Totalemment soumis et avec une ferveur, une humilité et une dévotion absolues, je t'implore, de mes lèvres et de mon cœur, de mon esprit et de mon âme, de ma raison et de ma conscience, d'exaucer le plus cher de tous les désirs, d'attribuer la plus méritoire de toutes les actions et de conférer honneur et perfection, faveur et beauté, prospérité et salut à cette famille qui s'est hâtée vers ton ombre protectrice à l'aube de ton matin resplendissant et a cherché refuge dans ton havre de paix et ta puissante forteresse. En vérité, ces âmes ont entendu ton appel, se sont approchées de ton seuil, ont été enflammées par le feu de ton amour et transportées par le souffle de ta sainteté. Elles sont restées constantes au service de ta cause, humbles devant ta face et nobles sous ton ombre protectrice. Elles sont reconnues comme portant ton nom parmi ton peuple et elles te mentionnent parmi tes serviteurs.

Ô Dieu, mon Dieu! Que ton antique gloire les exalte! Honore-les dans ton royaume de grandeur, et que les armées de tes faveurs les aident en ce grand jour! Ô Seigneur, mon Dieu! Dresse haut leur bannière, accorde-leur une plus grande part de ta protection, propage leurs signes et accrois leur éclat, afin qu'elles deviennent le verre de la lampe de tes multiples faveurs et qu'elles répandent ta bonté et tes bienfaits.

Ô Seigneur, mon Dieu! Sois leur compagnon dans leur solitude, et dans leurs moments de détresse, entoure-les de ton soutien. Lègue-leur ton Livre et accorde-leur la pleine mesure de tes faveurs et de tes dons. Tu es en vérité le Fort, le Puissant, le Clément, le Généreux, et en vérité, tu es le Miséricordieux, le Compatissant.

[25]

Si généreux, si plein de grâce, ô toi, Seigneur,  
Qui connais les tréfonds de mon âme et de mon cœur!

Au matin, celui qui console mon âme, c'est toi,  
Celui qui sait mon aspiration profonde, c'est toi.

Le cœur qui t'a mentionné même une seule fois  
Ne cherchera de baume que l'ardent désir de toi.

Flétri soit le cœur qui ne soupire après toi,  
Aveugles, les yeux s'ils ne pleurent pas pour toi!

Aux heures de grande tristesse, ô puissant Seigneur!  
Me souvenir de toi illumine mon cœur.

Dans ta bienveillance, insuffle ton esprit en moi,  
Afin que ce qui ne fut jamais pour toujours soit.

Ne considère ni notre mérite ni notre valeur,  
Mais seule ta grâce infinie, ô généreux Seigneur!

À ces oiseaux aux ailes brisées et au vol ralenti,  
Accorde des ailes nouvelles, dans ta tendre merci.

[26]